United Nations E/CONF.105/54

Economic and Social Council

Distr.: General
9 June 2017

Original: English

Eleventh United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names
New York, 8-17 August 2017
Item 6 of the provisional agenda*
Reports on the work of the United Nations Group of Experts on Geographical Names, its divisions, working groups and task teams since the Tenth Conference

Report of the Working Group on Romanization Systems: current status of United Nations romanization systems for geographical names

Summary**

The report of the Working Group on Romanization Systems outlines the main developments in respect of the status of various romanization systems in the agenda of the Working Group on Romanization Systems under the United Nations Group of Experts on Geographical Names. Information is provided on the romanization systems for Arabic, Belarusian, Bulgarian, Hebrew, Khmer, Macedonian Cyrillic, Persian and Ukrainian; and Armenian, Georgian, Kazakh, Lao and Sinhala. It is expected that the unified Arabic romanization system (2007) will be submitted for approval to the Eleventh United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names. The latest new developments have been reported concerning Lao and Sinhala.

The Working Group on Romanization Systems monitors the status of romanization systems in its agenda, including both those that have been approved by the United Nations and those that are still being discussed. The report lists major developments since the Tenth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names, held in 2012.[1] Full details on romanization systems are available on the website of the Working Group (http://www.eki.ee/wgrs).

---

* E/CONF.105/1.

** The full report was prepared by Peeter Päll, Convenor of the Working Group, and will be made available from http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf11.html, in the language of submission only, as document E/CONF.105/54/CRP.54.

[1] Updates (2017) to the information reported previously (in 2014 and 2016) were provided, inter alia, by Irina Borodich (Belarus), Gloria Djadjeva (Bulgaria), Chharom Chin (Cambodia), Nataliia Kizilova (Ukraine), Artur Avdalyan (Armenia), Shukia Apridonidze (Georgia), Noun Phommixay (Lao People's Democratic Republic) and D.N.D. Hettiarachchi (Sri Lanka).

Please recycle